

TERMS AND CONDITIONS	الشروط والأحكام
<p>These Terms and Conditions (the “Terms”) govern your use of the website operated by DRC Ventures Middle East Trading Co. L.L.C, a company incorporated in the United Arab Emirates with trade license number 1187475 (hereinafter referred to as “DRC”), including any related services, content, functionality, and transactions offered through or via the website (the “Website”).</p>	<p>تحكم هذه الشروط والأحكام ("الشروط") استخدامك للموقع الإلكتروني الذي تديره شركة دي ار سي فنتشرز ميدل ايست للتجارة شركة الشخص الواحد ذ.م.م، وهي شركة تأسست في الإمارات العربية المتحدة بالرخصة التجارية رقم 1187475 (يشار إليها فيما يلي باسم "دي ار سي")، بما في ذلك أي خدمات ومحتوى ووظائف ومعاملات ذات صلة يتم تقديمها من خلال أو عبر الموقع الإلكتروني ("الموقع الإلكتروني").</p>
<p>In these Terms, references to “you” and “your” mean any person accessing or using the Website, including (where applicable) any person who purchases products or services through the Website.</p>	<p>في هذه الشروط، تعني الإشارات إلى "أنت" و "الخاص بك" أي شخص يدخل إلى الموقع الإلكتروني أو يستخدمه، بما في ذلك (حيث ينطبق) أي شخص يشتري منتجات أو خدمات من خلال الموقع الإلكتروني.</p>
<p>For the purposes of these Terms, DRC and you may be referred to individually as a “Party” and together as the “Parties”.</p>	<p>لأغراض هذه الشروط، قد يشار إليك وإلى دي ار سي بشكل فردي باسم "الطرف" ومجمعين باسم "الطرفين / الطرفان".</p>
<p>Please read these Terms carefully before using the Website. By accessing, browsing, or using the Website, you confirm that you accept these Terms and that you agree to comply with them. If you do not agree to these Terms, you must not use the Website.</p>	<p>نرجو قراءة هذه الشروط بعناية قبل استخدام الموقع الإلكتروني. وإن دخولك إلى الموقع الإلكتروني أو تصفحك فيه أو استخدامه يعتبر بمثابة تأكيد لقبولك هذه الشروط وموافقتك على الامتثال لها. وإذا كنت لا توافق على هذه الشروط، فيجب عليك ألا تستخدم الموقع الإلكتروني.</p>
<p>DRC may revise these Terms at any time by updating this page. You should check this page from time to time to take notice of any changes DRC makes, as they are legally binding on you.</p>	<p>قد تقوم دي ار سي بمراجعة هذه الشروط في أي وقت من الأوقات من خلال تحديث هذه الصفحة. فيجب عليك بين الحين والآخر أن تتحقق من الصفحة كي تنتبه إلى أي تغييرات تجريها دي ار سي، إذ إنها ستكون ملزمة لك قانوناً.</p>

1 ELIGIBILITY	1. الأهلية
<p>1.1 The Website is intended for use by individuals who are at least 18 years of age or the age of legal majority in their jurisdiction, whichever is higher, and who are legally capable of entering into binding agreements under applicable laws. Minors under the age of 18 may only use the Website under the supervision and with the consent of a parent or legal guardian, who shall be responsible for ensuring compliance with these Terms. The Website is not available to individuals who have been previously suspended or removed by DRC or to users in jurisdictions where its use is prohibited by law.</p>	<p>1.1 الموقع مُعدّ للاستخدام من قبل أفراد لا تقل أعمارهم عن 18 عاماً أو ممن بلغوا سن الرشد القانوني في ولايتهم القضائية، أيهما أعلى، والذين بمقدورهم قانونياً إبرام اتفاقيات ملزمة بموجب القوانين النافذة. لا يجوز للقاصرين الذين تقل أعمارهم عن 18 عاماً استخدام الموقع الإلكتروني إلا تحت إشراف وموافقة أحد الوالدين أو الوصي القانوني، الذي يكون مسؤولاً عن ضمان الامتثال لهذه الشروط. الموقع الإلكتروني غير متاح للأفراد الذين سبق لشركة دي ار سي أن أوقفت استخدامهم أو أزالتهم أو للمستخدمين في الولايات القضائية التي يحظر فيها القانون استخدامه.</p>
<p>1.2 If you are accessing or using the Website on behalf of a company, organisation or other legal entity, you represent and warrant that you are authorised to bind such entity to these Terms.</p>	<p>2.1 إذا كنت تدخل إلى الموقع أو تستخدمه نيابة عن شركة أو مؤسسة أو كيان قانوني آخر، فإنك تقرّ وتضمن أنك مخول بإلزام مثل هذا الكيان بهذه الشروط.</p>
<p>1.3 DRC does not warrant that the Website or any products or services offered through it are appropriate or available for use in locations outside the United Arab Emirates. If you choose to access the Website from outside the United Arab Emirates, you do so at your own risk and are responsible for compliance with local laws where applicable.</p>	<p>3.1 لا تضمن شركة دي ار سي أن الموقع الإلكتروني أو أي منتجات أو خدمات تعرضها من خلاله مناسبة أو متاحة للاستخدام في مواقع خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. إذا اخترت الدخول إلى الموقع من خارج دولة الإمارات العربية المتحدة، فإنك تفعل ذلك على مسؤوليتك الخاصة وتكون مسؤولاً عن الامتثال للقوانين المحلية حيث تنطبق.</p>

2 ACCOUNT REGISTRATION AND SECURITY	2. تسجيل الحساب والأمن
<p>2.1 You may browse and purchase products or services through the Website either as a guest or by registering for an account. Account registration is optional but may provide access to additional features such as order history, saved details, or subscription preferences.</p>	<p>1.2 يمكنك تصفح المنتجات أو الخدمات وشراؤها من خلال الموقع الإلكتروني إما كضيف أو عن طريق التسجيل للحصول على حساب. يعد تسجيل الحساب اختيارياً ولكنه قد يوفر الدخول إلى ميزات إضافية مثل سجل الطلبات أو التفاصيل المحفوظة أو تفضيلات الاشتراك.</p>
<p>2.2 If you choose to register for an account, you agree to provide accurate, current, and complete information during the registration process and to keep your account details up to date at all times.</p>	<p>2.2 إذا اخترت التسجيل للحصول على حساب، فإنك توافق على تقديم معلومات دقيقة وحديثة وكاملة أثناء عملية التسجيل والحفاظ على تحديث تفاصيل حسابك في جميع الأوقات.</p>
<p>2.3 You are responsible for maintaining the confidentiality of your account credentials, including your username and password, and for restricting access to your account. You accept responsibility for all activities that occur under your account.</p>	<p>3.2 تقع على عاتقك مسؤولية الحفاظ على سرية بيانات اعتماد حسابك، بما في ذلك اسم المستخدم وكلمة المرور الخاصين بك، وتقييد الدخول إلى حسابك. وأنت تقبل المسؤولية عن جميع الأنشطة التي تحدث ضمن حسابك.</p>
<p>2.4 If you become aware of or suspect any unauthorised use of your account or any breach of security, you must notify DRC immediately at hello@therootbrands.com [insert contact email].</p>	<p>4.2 إذا بلغ إلى علمك أو اشتبهت في أي استخدام غير مصرح به لحسابك أو أي خرق للأمن، فيجب عليك إخطار دي آر سي على الفور على hello@therootbrands.com [أدخل البريد الإلكتروني للاتصال].</p>
<p>2.5 DRC reserves the right to suspend or terminate your account, or to restrict your access to the Website, at any time and without liability, if in its sole discretion it believes you have breached these Terms or are otherwise using the</p>	<p>5.2 في حال رأت شركة دي آر سي، وفق تقديرها الوحيد، أنك قد انتهكت هذه الشروط أو كنت بطريقة أخرى تستخدم الموقع بشكل غير لائق أو غير قانوني، فإنها تحتفظ بالحق في تعليق حسابك أو إنهائه أو تقييد دخولك إلى الموقع الإلكتروني في أي وقت ودون تحمل أية مسؤولية.</p>

Website in an inappropriate or unlawful manner.	
2.6 You must not register more than one account or register an account on behalf of someone else, except with DRC's prior written permission.	6.2 يجب عليك عدم تسجيل أكثر من حساب واحد أو تسجيل حساب بالنيابة عن شخص آخر، إلا بعد حصولك على إذن كتابي مسبق شركة من دي ار سي.
3 HEALTH AND WELLNESS DISCLAIMER	3. إخلاء المسؤولية عن الصحة والعافية
3.1 The content, products, and services provided on or through the Website are for general informational purposes only and are not intended to be, nor should they be construed as, medical advice, diagnosis, or treatment.	1.3 المحتوى والمنتجات والخدمات المقدمة على الموقع الإلكتروني أو من خلاله هي لأغراض إعلامية عامة فقط وليس المقصود منها أن تكون نصيحة طبية أو تشخيصاً أو علاجاً، ولا ينبغي تفسيرها على أنها كذلك.
3.2 While we may refer to certain ingredients, practices, or products as having potential health benefits, no guarantees are made regarding their effectiveness or suitability for your individual health circumstances. Outcomes may vary from person to person.	2.3 على الرغم من أننا قد نشير إلى بعض المكونات أو الممارسات أو المنتجات على أنها ذات فوائد صحية محتملة، إلا أنه لا توجد ضمانات فيما يتعلق بفعاليتها أو ملاءمتها لظروفك الصحية الفردية. وقد تختلف النتائج من شخص لآخر.
3.3 You should not rely on any information or content provided on the Website as a substitute for professional medical advice. Always seek the advice of your doctor or other qualified health professional before starting any new health, wellness, or dietary regimen, particularly if you are pregnant, nursing, taking medication, or have an existing medical condition.	3.3 يجب ألا تعتمد على أي معلومات أو محتوى يقدمه الموقع على أنها بديل للمشورة الطبية المهنية. اطلب دائماً نصيحة طبيبك أو أي أخصائي صحي مؤهل آخر قبل أن تبدأ في أي نظام جديد للصحة أو العافية أو نظام حمية غذائية، وبخاصة في حالات الحمل أو الإرضاع أو تناول أدوية أو في حال المعاناة من حالة طبية قائمة.
3.4 If you experience any adverse reaction or discomfort from using any product or service purchased through the Website, you should immediately stop	4.3 إذا واجهت أي رد فعل سلبي أو إزعاج من استخدام أي منتج أو خدمة تم شراؤها من خلال الموقع

using it and consult a healthcare professional.	الإلكتروني، فيجب عليك التوقف فوراً عن استخدامه واستشارة أخصائي الرعاية الصحية.
3.5 DRC does not offer medical or therapeutic services of any kind. The Website is not intended to establish a practitioner–patient relationship.	5.3 لا تعرض شركة دي ار سي خدمات طبية أو علاجية من أي نوع، إذ أن الموقع الإلكتروني ليس مُعداً لإنشاء علاقة ممارس ومريض.
3.6 Certain products may be supported by certifications or third-party verifications (such as organic, halal, or GMP-certified status). Any such certifications will be clearly indicated on the relevant product page. DRC does not guarantee the certification status of any product unless expressly stated.	6.3 قد تكون بعض المنتجات مدعومة بشهادات أو عمليات تحقق من طرف ثالث (مثل الحالة العضوية أو الحلال أو معدلة وراثياً معتمدة). سيتم الإشارة إلى أي من هذه الشهادات بوضوح في صفحة المنتج ذات الصلة. ولا تضمن شركة دي ار سي حالة شهادة التصديق لأي منتج ما لم يذكر صراحةً.
4 PRODUCT INFORMATION AND ACCURACY	4. معلومات المنتج والدقة
4.1 DRC uses reasonable efforts to ensure that the information on the Website, including product descriptions, images, pricing, and availability, is accurate, up to date, and complete. However, DRC does not guarantee that the content is free from typographical errors, inaccuracies, or omissions.	1.4 تبذل شركة دي ار سي جهوداً لا بأس بها لضمان أن تكون المعلومات على الموقع الإلكتروني، بما في ذلك أوصاف المنتج والصور والأسعار والتوفر، دقيقة ومحدثة وكاملة. غير أن دي ار سي لا تضمن خلوّ المحتوى من حالات الأخطاء المطبعية أو عدم الدقة أو السهو.
4.2 All product images are for illustrative purposes only. While DRC endeavours to display colours and packaging accurately, the actual appearance of a product may vary depending on your device and screen settings.	2.4 جميع صور المنتج لأغراض توضيحية فقط. وفي حين تسعى شركة دي ار سي إلى عرض الألوان والتعبئة والتغليف بدقة، إلا أن المظهر الفعلي للمنتج قد يختلف حسب جهازك وإعدادات الشاشة.
4.3 Product weights, dimensions, and usage instructions are approximate and provided for general guidance only. You	3.4 أوزان المنتج وأبعاده وإرشادات الاستعمال هي تقريبية ويتم تقديمها للإرشاد العام فقط. يجب عليك دائماً قراءة ملصق المنتج وعبوته قبل الاستخدام.

should always read the product label and packaging before use.	
4.4 DRC reserves the right to correct any errors or inaccuracies on the Website, to update or change product information, and to cancel any orders where such information was inaccurate, even after an order has been submitted.	4.4 تحتفظ شركة دي ار سي بالحق في تصحيح أي أخطاء أو عدم دقة على الموقع الإلكتروني، وتحديث أو تغيير معلومات المنتج، وإلغاء أي طلبات تكون فيها مثل هذه المعلومات غير دقيقة، حتى بعد تقديم الطلب.
4.5 The inclusion of any product or service on the Website at a particular time does not imply or warrant that it will be available at any time.	5.4 إن إدراج أي منتج أو خدمة على الموقع الإلكتروني في وقت معين لا يعني أو يضمن أنه سيكون متاحاً في أي وقت.
5 ORDERS, PRICING AND PAYMENT TERMS	5. الطلبات والتسعير وشروط الدفع
5.1 All orders placed through the Website are subject to acceptance by DRC. Receipt of an order confirmation does not constitute acceptance of your order. DRC reserves the right to refuse or cancel any order for any reason, including errors in pricing or availability, or if fraud or unauthorised activity is suspected.	1.5 تخضع جميع الطلبات المقدمة من خلال الموقع الإلكتروني لقبول شركة دي ار سي. ولا يشكل استلام تأكيد الطلب قبولاً لطلبك. وتحتفظ دي ار سي بالحق في رفض أو إلغاء أي طلب لأي سبب من الأسباب، بما في ذلك الأخطاء في التسعير أو التوفر، أو في حال الاشتباه في حدوث احتيال أو نشاط غير مصرح به.
5.2 Prices for products and services are listed in United Arab Emirates Dirhams (AED) and are inclusive of VAT (where applicable) unless stated otherwise. Delivery charges (if any) will be displayed separately during the checkout process.	2.5 تُدرج قوائم أسعار المنتجات والخدمات بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم إماراتي) وتكون شاملة لضريبة القيمة المضافة (حيث تنطبق)، ما لم يُذكر خلاف ذلك. وسيتم عرض رسوم التوصيل (إن وجدت) بشكل منفصل خلال عملية الدفع.
5.3 DRC reserves the right to change prices at any time without notice, but any such changes will not affect orders that have already been accepted by DRC.	3.5 تحتفظ شركة دي ار سي بالحق في تغيير الأسعار في أي وقت دون إشعار، ولكن أي تغييرات كهذه لن تؤثر على الطلبات التي قد تم قبولها بالفعل من قبل دي ار سي.

<p>5.4 Payment must be made in full at the time of placing the order, using one of the accepted payment methods listed on the Website. DRC uses third-party payment providers to process transactions securely. By submitting your payment details, you agree to be bound by the terms and conditions of the relevant payment provider.</p>	<p>4.5 يجب أن يتم الدفع بالكامل في وقت تقديم الطلب، باستخدام إحدى طرق الدفع المقبولة المدرجة على الموقع الإلكتروني. تستخدم شركة دي ار سي مزود الدفع الخارجيين لمعالجة المعاملات بشكل آمن. ومن خلال تقديم تفاصيل الدفع الخاصة بك، فإنك توافق على الالتزام بشروط وأحكام مزود الدفع ذي الصلة.</p>
<p>5.5 DRC is not responsible for any errors, delays, or failures in payment processing that arise from the third-party payment provider's platform. You should review the terms and privacy policies of the relevant provider before completing your transaction. By providing payment information, you represent and warrant that you are authorised to use the payment method provided and that the information is accurate and complete.</p>	<p>5.5 لا تتحمل شركة دي ار سي مسؤولية أي أخطاء أو تأخير أو فشل في معالجة الدفع تنشأ عن منصة مزود الدفع التابع لجهة خارجية. يجب عليك مراجعة شروط وسياسات الخصوصية الخاصة بمزود الخدمة ذي الصلة قبل إتمام معاملتك. من خلال تقديم معلومات الدفع، فإنك تقر وتضمن أنك مخول باستخدام طريقة الدفع المتاحة وأن المعلومات دقيقة وكاملة.</p>
<p>5.6 In the event of any pricing or product description error, DRC reserves the right to cancel any affected orders, notify you of the error, and offer the option to proceed at the correct price or cancel with a full refund.</p>	<p>6.5 في حال حدوث أي خطأ في تسعير أو وصف المنتج، تحتفظ شركة دي ار سي بالحق في إلغاء أي طلبات متأثرة، وإخطارك بالخطأ، وتقديم خيار المتابعة بالسعر الصحيح أو الإلغاء مع ردّ كامل الأموال.</p>
<p>5.7 Once your order has been accepted, you will receive a confirmation email and, where applicable, shipping or access details. Title to the products and risk of loss or damage will pass to you upon delivery.</p>	<p>7.5 بمجرد قبول طلبك، سنتلقى رسالة تأكيد إلكترونية، وحيث يقتضي الأمر، تفاصيل الشحن أو الوصول. سنتنقل ملكية المنتجات ومخاطر الخسارة أو التلف إليك عند التسليم.</p>
<p>6 SHIPPING, DELIVERY AND RISK</p>	<p>6. الشحن والتسليم والمخاطر</p>
<p>6.1 DRC arranges delivery of products using independent third-party logistics providers and couriers. Delivery is</p>	<p>1.6 تقوم شركة دي ار سي بترتيب تسليم المنتجات باستخدام مزودي خدمات لوجستية وسعاة مستقلين من</p>

<p>available within the United Arab Emirates and to selected international destinations, subject to availability and applicable delivery charges as specified during the checkout process.</p>	<p>جهات خارجية. والتوصيل متاح داخل دولة الإمارات العربية المتحدة وإلى وجهات دولية مختارة، رهناً بالتوفر ورسوم التوصيل المطبقة وفق ما يُحدد أثناء عملية الدفع.</p>
<p>6.2 Estimated delivery times are provided for guidance only and are not guaranteed. While DRC will use reasonable efforts to dispatch your order promptly, DRC is not responsible for any delays, loss, or damage once the order has been handed over to the courier. Any claims for delay or non-delivery may need to be pursued directly with the courier, subject to their terms. However, DRC will reasonably assist you in resolving any such issues where possible.</p>	<p>2.6 يتم توفير مواعيد التسليم التقديرية للإرشاد فقط وهي غير مضمونة. في حين أن شركة دي ار سي ستبذل جهوداً معقولة لإرسال طلبك على الفور، إلا أن الشركة ليست مسؤولة عن أي تأخير أو خسارة أو ضرر بمجرد تسليم الطلب إلى شركة النقل. قد يلزم متابعة أي مطالبات عن التأخير أو عدم التسليم مباشرة مع شركة النقل، وفقاً لشروطها. ومع ذلك، ستساعدك دي ار سي بشكل معقول في حل أي مشكلات كهذه حيثما أمكن.</p>
<p>6.3 Delivery will be made to the address you provide at the time of placing your order. You are responsible for ensuring that the delivery details are accurate and complete. DRC will not be liable for failed or delayed delivery resulting from incorrect information provided by you.</p>	<p>3.6 سيتم التوصيل إلى العنوان الذي تقدمه وقت تقديم طلبك، وتقع على عاتقك مسؤولية التأكد من دقة واكتمال تفاصيل التوصيل. لن تتحمل شركة دي ار سي المسؤولية عن فشل التوصيل أو تأخره الناتج عن المعلومات غير الصحيحة التي قدمتها.</p>
<p>6.4 Risk in the products shall pass to you upon delivery to the delivery address. Title to the products shall pass to you only when full payment (including applicable VAT and delivery charges) has been received by DRC.</p>	<p>4.6 تنتقل المخاطر في المنتجات إليك عند التسليم إلى عنوان التوصيل. لن تنتقل ملكية المنتجات إليك إلا عند استلام دي ار سي للدفعة الكاملة (شاملة ضريبة القيمة المضافة المطبقة ورسوم التوصيل).</p>
<p>6.5 If delivery is unsuccessful due to your unavailability or refusal to accept the order, you may be liable for any</p>	<p>5.6 إذا لم ينجح التوصيل بسبب عدم تواجذك أو رفضك قبول الطلب، فقد تكون مسؤولاً عن أي تكاليف إعادة توصيل أو إرجاع أو تخزين متكبدة.</p>

redelivery, return, or storage costs incurred.	
6.6 For international deliveries, you are responsible for any customs duties, import taxes, or other applicable fees, unless otherwise stated at checkout.	6.6 بالنسبة لعمليات التسليم الدولي، تتحمل أنت مسؤولية أي رسوم جمركية أو ضرائب استيراد أو رسوم أخرى مطبقة، ما لم يُذكر خلاف ذلك عند الدفع.
7 RETURNS, REFUNDS & CANCELLATIONS	7. المرتجعات وردّ الأموال والإلغاء
7.1 DRC aims to ensure customer satisfaction with every purchase. If you are not satisfied with your order, you may request a return or refund in accordance with this clause and any additional policies published on the Website.	7.1 تهدف شركة دي ار سي إلى ضمان رضا العملاء في كل عملية شراء. إذا لم تكن راضياً عن طلبك، فيمكنك طلب الإرجاع أو ردّ الأموال وفقاً لهذا البند وأي سياسات إضافية منشورة على الموقع الإلكتروني.
7.2 Returns may only be accepted where:	7.2 لا يجوز قبول المرتجعات إلا في الحالات التالية:
(a) the product is damaged, defective, or incorrect upon delivery; and	(أ) إذا كان المنتج تالفاً أو معيباً أو غير صحيح عند التسليم؛ و
(b) you notify DRC within 14 days of delivery by either	(ب) إذا قمت بإخطار شركة دي ار سي في غضون 14 يوماً من التسليم بأي من الشكليات التالية:
<ul style="list-style-type: none"> submitting a return request through the Website's returns page; or 	<ul style="list-style-type: none"> تقديم طلب إرجاع من خلال صفحة المرتجعات في الموقع الإلكتروني؛ أو
<ul style="list-style-type: none"> emailing - hello@therootbrands.com insert support email with your order number, a description of the issue, and photographic evidence (where applicable). 	<ul style="list-style-type: none"> إرسال رسالة إلكترونية إلى hello@therootbrands.com أدخل البريد الإلكتروني للدعم مع رقم طلبك ووصف المشكلة والأدلة المصورة (حيث يلزم).
7.3 For health, safety, and hygiene reasons, the following products are not eligible for return, refund, or exchange unless faulty or supplied in error:	7.3 لأسباب تتعلق بالصحة والسلامة والنظافة، لا يمكن إرجاع المنتجات التالية أو استردادها أو استبدالها ما لم تكن معيبة أو مورّدة عن طريق الخطأ:

(a) opened, unsealed, or used health supplements, vitamins, or ingestible products;	(أ) المكملات الصحية أو الفيتامينات أو المنتجات القابلة للتناول المفتوحة أو غير المختومة أو المستعملة؛
(b) products that are personalised or made to your specifications;	(ب) المنتجات المخصصة أو المصنوعة وفقاً لمواصفاتك؛
(c) items marked as final sale or non-returnable at the time of purchase;	(ج) العناصر التي تم وضع علامة عليها على أنها بيع نهائي أو غير قابلة للإرجاع في وقت الشراء؛
(d) any product that is returned in a condition unsuitable for resale.	(د) أي منتج يتم إرجاعه في حالة غير مناسبة لإعادة البيع.
7.4 All returned items must be:	4.7 يجب أن تكون جميع العناصر المرتجعة:
(a) unused, sealed, and in their original packaging;	(أ) غير مستخدمة ومختومة وفي عبواتها الأصلية؛
(b) accompanied by proof of purchase; and	(ب) مصحوبة بإثبات الشراء؛ و
(c) returned via an approved courier or drop-off method designated by DRC.	(ج) يتم إرجاعها عبر شركة نقل أو وسيلة تسليم معتمدة تحددها شركة دي ار سي.
7.5 If a return is accepted, DRC will process a refund to your original payment method within a reasonable time following receipt and inspection of the returned item. Delivery charges are non-refundable unless the item was faulty or incorrectly supplied.	5.7 إذا تم قبول الإرجاع، فستقوم شركة دي ار سي بمعالجة ردّ الأموال إلى وسيلة الدفع الأصلية التي استخدمتها خلال مدة زمنية معقولة بعد استلام المنتج المرتجع وفحصه. رسوم التوصيل غير قابلة للاسترداد ما لم يكن المنتج معيباً أو تم توريده بشكل غير صحيح.
7.6 If you wish to cancel an order, you must notify DRC as soon as possible. Cancellation may not be possible if the order has already been dispatched. If the order has shipped, it will be treated as a return in accordance with Clause 8.2.	6.7 إذا كنت ترغب في إلغاء طلب ما، فيجب عليك إخطار شركة دي ار سي بأسرع وقت ممكن. قد لا يكون الإلغاء ممكناً إذا كان قد تم إرسال الطلب بالفعل. إذا تم شحن الطلب، سيعامل على أنه مرتجع وفقاً للبند 8.2.
7.7 DRC reserves the right to reject any return or refund request that does not comply with this Clause 8 or that appears	7.7 تحتفظ شركة دي ار سي بالحق في رفض أي طلب إرجاع أو ردّ أموال لا يتوافق مع هذا البند 8 أو يبدو أنه احتيالي أو مسيء أو ينتهك هذه الشروط.

to be fraudulent, abusive, or in breach of these Terms.	
8 USER CONDUCT AND ACCEPTABLE USE	8. سلوك المستخدم والاستخدام المقبول
8.1 You agree to use the Website only for lawful purposes and in a manner that does not infringe the rights of, or restrict or inhibit the use and enjoyment of the Website by, any other person.	1.8 أنت توافق على استخدام الموقع الإلكتروني لأغراض قانونية فقط وبطريقة لا تنتهك حقوق أي شخص آخر في استخدام الموقع والتمتع به، أو تقيدها أو تمنعها.
8.2 You must not, and must not allow any other person to:	2.8 يجب ألا تقوم، وألا تسمح لأي شخص آخر بالقيام بما يلي:
(a) use the Website in any way that breaches any applicable local, national, or international law or regulation;	(أ) استخدام الموقع بأي طريقة تنتهك أي قانون أو لائحة محلية أو وطنية أو دولية معمول بها؛
(b) upload, transmit, or distribute any content that is unlawful, harmful, threatening, defamatory, obscene, infringing, harassing, or otherwise objectionable;	(ب) تحميل أو نقل أو توزيع أي محتوى غير قانوني أو ضار أو تهديدي أو تشهيري أو فاحش أو فيه تعدي أو تحرش أو مذموم بأي شكل آخر؛
(c) impersonate any person or entity or falsely state or otherwise misrepresent your affiliation with a person or entity;	(ج) انتحال شخصية أي شخص أو كيان أو التصريح زوراً أو تحريف انتسابك لشخص أو كيان ما؛
(d) interfere with, damage, or disrupt any part of the Website, any equipment or network on which the Website is stored, or any software used in the provision of the Website;	(د) التدخل في أو إتلاف أو تعطيل أي جزء من الموقع الإلكتروني أو أي معدات أو شبكة يتم تخزين الموقع الإلكتروني عليها أو أي برنامج يستخدم في توفير الموقع الإلكتروني؛
(e) attempt to gain unauthorised access to the Website, the server on which it is hosted, or any connected systems or networks;	(هـ) محاولة الدخول غير المصرح به إلى الموقع الإلكتروني أو الخادم الذي يتم استضافته فيه أو أي أنظمة أو شبكات متصلة؛
(f) knowingly introduce viruses, trojans, worms, logic bombs, or other	(و) الإدخال عن سابق علم لفيروسات أو أحصنة طروادة أو ديدان أو قنابل منطقية أو غيرها من المواد الخبيثة أو الضارة تقنياً؛

material which is malicious or technologically harmful;	
(g) collect or harvest any information from the Website, including personal data, without DRC's express written permission; or	(ز) جمع أو جني أي معلومات من الموقع الإلكتروني، بما في ذلك البيانات الشخصية، دون إذن كتابي صريح من شركة دي ار سي؛ أو
(h) use any automated means (including scraping, data mining, bots, or similar tools) to access the Website for any purpose without DRC's prior written consent.	(ح) استخدام أي وسيلة آلية (بما في ذلك الكشط أو التنقيب عن البيانات أو برامج الروبوت أو الأدوات المماثلة) للدخول إلى الموقع لأي غرض دون موافقة شركة دي ار سي الكتابية المسبقة.
8.3 DRC reserves the right to monitor use of the Website and to suspend or terminate access if you are found to be in breach of these Terms.	3.8 تحتفظ شركة دي ار سي بالحق في مراقبة استخدام الموقع الإلكتروني وتعليق أو إنهاء الدخول إذا تبين أنك تنتهك هذه الشروط.
9 THIRD-PARTY LINKS AND AFFILIATE DISCLOSURE	9. روابط الجهات الخارجية وإفصاح الشركات التابعة
9.1 The Website may contain links to third-party websites, content, or resources that are not owned or controlled by DRC. These links are provided for your convenience only. DRC does not endorse, approve, or assume responsibility for the content, availability, or practices of any third-party sites.	1.9 قد يحتوي الموقع الإلكتروني على روابط لمواقع إلكترونية أو محتوى أو موارد تابعة لأطراف خارجية لا تملكها أو تسيطر عليها دي ار سي. يتم توفير هذه الروابط لراحتك فقط. لا تصادق شركة دي ار سي على محتوى أو توفر أو ممارسات أي مواقع تابعة لأطراف خارجية، أو توافق عليها أو تتحمل مسؤوليتها.
9.2 Accessing any third-party websites linked from the Website is done at your own risk. DRC shall not be liable for any loss or damage that may arise from your use of such sites.	2.9 يتم الدخول إلى أي مواقع إلكترونية لأطراف خارجية مرتبطة بالموقع الإلكتروني على مسؤوليتك الخاصة. لن تكون شركة دي ار سي مسؤولة عن أي خسارة أو ضرر قد ينشأ عن استخدامك لمثل هذه المواقع.
9.3 The Website may also include affiliate links or promotional content for which DRC may receive compensation, such as a commission or referral fee, if	3.9 قد يتضمن الموقع الإلكتروني أيضاً روابط تابعة أو محتوى ترويجي قد تتلقى شركة دي ار سي تعويضاً عنه، مثل العمولة أو رسوم الإحالة، إذا اخترت إجراء

you choose to make a purchase or take action through such links. Where applicable, such relationships will be disclosed clearly in accordance with applicable advertising and consumer protection laws.	عملية شراء أو اتخاذ إجراء من خلال مثل هذه الروابط. حيث يقتضي الأمر، سيتم الكشف عن مثل هذه العلاقات بوضوح وفقاً لقوانين الإعلان وحماية المستهلك المعمول بها.
9.4 You acknowledge that your use of third-party sites or services may be subject to the separate terms and privacy policies of those third parties.	4.9 أنت تقر بأن استخدامك لمواقع أو خدمات الجهات الخارجية قد يخضع للشروط وسياسات الخصوصية المنفصلة لتلك الجهات الخارجية.
10 PRIVACY POLICY	10. سياسة الخصوصية
10.1 Your use of the Website is also governed by DRC's Privacy Policy, which explains how personal data is collected, used, disclosed, and protected. The Privacy Policy forms part of these Terms and should be read carefully before you use the Website or provide any personal information.	1.10 يخضع استخدامك للموقع أيضاً لسياسة الخصوصية الخاصة بشركة دي ار سي، والتي تشرح كيفية جمع البيانات الشخصية واستخدامها والإفصاح عنها وحمايتها. تشكل سياسة الخصوصية جزءاً من هذه الشروط ويجب قراءتها بعناية قبل استخدام الموقع الإلكتروني أو تقديم أي معلومات شخصية.
10.2 By using the Website or providing personal data to DRC, you acknowledge that you have read and understood the Privacy Policy and agree to the collection and use of your information in accordance with its terms.	2.10 من خلال استخدامك للموقع الإلكتروني أو تقديم بيانات شخصية إلى شركة دي ار سي، فإنك تقر بأنك قد قرأت وفهمت سياسة الخصوصية وتوافق على جمع معلوماتك واستخدامها وفقاً لشروطها.
10.3 The Privacy Policy is available at [insert hyperlink to Privacy Policy] .	3.10 سياسة الخصوصية متاحة على [أدخل رابط تشعبي لسياسة الخصوصية] .
11 INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS	11 حقوق الملكية الفكرية
11.1 For the purposes of these Terms, "Intellectual Property Rights" includes, without limitation, all current and future copyrights, trademarks, trade secrets, patents, designs, database rights, and other proprietary rights, whether	1.11 لأغراض هذه الشروط، تشمل "حقوق الملكية الفكرية"، على سبيل المثال لا الحصر، جميع حقوق الطبع والنشر الحالية والمستقبلية والعلامات التجارية والأسرار التجارية وبراءات الاختراع والتصاميم وحقوق قواعد البيانات والحقوق الخاصة الأخرى، سواء كانت مسجلة أو غير مسجلة، بالإضافة إلى أية

registered or unregistered, as well as any ideas, concepts, designs, methods, processes, techniques, inventions, or improvements embodied in or arising from any work created, produced, or delivered by DRC, anywhere in the world.	أفكار أو مفاهيم أو تصاميم أو أساليب أو عمليات أو تقنيات أو اختراعات أو تحسينات متجسدة في أو ناشئة عن أي عمل تم إنشاؤه أو إنتاجه أو تسليمه من قبل شركة دي ار سي، في أي مكان في العالم.
11.2 All Intellectual Property Rights in and to the Website and its content, including but not limited to the text, graphics, logos, images, videos, audio clips, product names, data compilations, software, and the arrangement thereof (collectively, the “ Content ”) are owned by or licensed to DRC. All such rights are reserved.	2.11 جميع حقوق الملكية الفكرية في الموقع الإلكتروني ومحتواه، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، النصوص والرسومات والشعارات والصور ومقاطع الفيديو والمقاطع الصوتية وأسماء المنتجات ومجموعات البيانات والبرمجيات وترتيبها (يشار إليها مجتمعة باسم “المحتوى”) مملوكة أو مرخصة لشركة دي ار سي. جميع تلك الحقوق محفوظة.
11.3 You are granted a limited, non-exclusive, non-transferable, and revocable licence to access and use the Website and the Content for your personal, non-commercial use only, subject to compliance with these Terms.	3.11 يتم منحك ترخيصاً محدوداً وغير حصري وغير قابل للتحويل وقابل للإلغاء للدخول إلى الموقع الإلكتروني والمحتوى واستخدامه لاستخدامك الشخصي غير التجاري فقط، رهناً بالامتثال لهذه الشروط.
11.4 Except as expressly permitted by DRC, you must not:	4.11 باستثناء ما تأذن به دي ار سي صراحة، يجب عليك عدم القيام بما يلي:
(a) reproduce, distribute, adapt, republish, modify, translate, create derivative works from, display, or perform any part of the Website or Content;	(أ) إعادة إنتاج أو توزيع أو تكييف أو إعادة نشر أو تعديل أو ترجمة أو إنشاء أعمال مشتقة من الموقع الإلكتروني أو المحتوى، أو عرض أو تنفيذ أي جزء منه.
(b) remove, alter, or obscure any copyright, trade mark, or other proprietary notices; or	(ب) إزالة أو تغيير أو حجب أي حقوق نشر أو علامة تجارية أو إشعارات امتلاكية أخرى؛ أو
(c) use any Content for commercial purposes without DRC’s prior written consent.	(ج) استخدام أي محتوى لأغراض تجارية دون موافقة شركة دي ار سي الكتابية المسبقة.

11.5 Any unauthorised use of the Website or Content may constitute a breach of DRC's Intellectual Property Rights and may give rise to civil or criminal liability.	5.11 قد يشكل أي استخدام غير مصرح به للموقع الإلكتروني أو المحتوى انتهاكاً لحقوق الملكية الفكرية لشركة دي آر سي وقد يؤدي إلى مسؤولية مدنية أو جنائية.
12 REPRESENTATIONS AND WARRANTIES	12. الإقرارات والضمانات
By accessing or using the Website, you represent, warrant, and undertake as follows:	من خلال الدخول إلى الموقع الإلكتروني، فأنت تقر وتضمن وتتعهد بما يلي:
(a) you are at least eighteen (18) years of age or have attained the legal age of majority in your jurisdiction and possess the legal capacity to enter into and be bound by a legally enforceable agreement;	(أ) أنك تبلغ من العمر ثمانية عشر (18) عاماً على الأقل أو بلغت سن الرشد القانوني في ولايتك القضائية ولديك الأهلية القانونية لإبرام اتفاقية قابلة للتنفيذ قانوناً والامتثال لها؛
(b) all information provided during the registration process, as well as in connection with any transactions conducted on the Website, is true, accurate, current, and complete, and you shall promptly update such information to maintain its accuracy;	(ب) أن جميع المعلومات المقدمة أثناء عملية التسجيل، وكذلك فيما يتعلق بأي معاملات يتم إجراؤها على الموقع الإلكتروني، صحيحة ودقيقة وحديثة وكاملة، ويجب عليك تحديث مثل هذه المعلومات على الفور للحفاظ على دقتها؛
(c) your use of the Website shall at all times comply with applicable laws, regulations, and these Terms, and you shall not use the Platform for any unlawful or unauthorized purposes;	(ج) يجب أن يتوافق استخدامك للموقع الإلكتروني في جميع الأوقات مع القوانين واللوائح النافذة وهذه الشروط، ولا يجوز لك استخدام المنصة لأي أغراض غير قانونية أو غير مصرح بها؛
(d) you are the lawful owner of, or have the legal authority to use, the payment method(s) provided for transactions, and such payment methods	(د) أنت المالك القانوني لوسيلة (الدفع) الدفع المخصصة للمعاملات، أو لديك الصلاحية القانونية لاستخدامها، وأن وسائل الدفع هذه صالحة وخالية من أي قيود من شأنها أن تمنع إتمام المعاملات بنجاح؛

are valid and free from any restrictions that would prevent the successful completion of transactions;	
(e) you acknowledge that any payment card or banking details inputted into the Website are provided at your own risk. DRC employs reasonable technical and organizational measures to safeguard such information but does not guarantee absolute security and shall not be held liable for unauthorized access, breaches, or misuse of such data caused by third-party providers or external factors beyond its control;	(هـ) تقر بأن أي بطاقة دفع أو تفاصيل مصرفية مدخلة في الموقع الإلكتروني يتم توفيرها على مسؤوليتك الخاصة. تستخدم شركة دي ار سي تدابير فنية وتنظيمية معقولة لحماية مثل هذه المعلومات ولكنها لا تضمن الأمن المطلق ولن تكون مسؤولة عن الدخول غير المصرح به أو الانتهاكات أو إساءة استخدام تلك البيانات الناجمة عن مزودي الجهة الخارجية أو العوامل الخارجية الخارجة عن إرادتها.
(f) you shall review and understand the specific terms, conditions, and policies applicable to the relevant product or service listed on the Website before making a purchase. DRC disclaims any liability arising from your failure to read or comply with such terms;	(و) يجب عليك مراجعة وفهم الشروط والأحكام والسياسات المحددة المطبقة على المنتج أو الخدمة ذات الصلة المدرجة على الموقع الإلكتروني قبل إجراء عملية شراء. وتخلي شركة دي ار سي مسؤوليتها عن أي مسؤولية تنشأ عن عدم قراءتك لهذه الشروط أو الامتثال لها.
(g) you shall not engage in any activities that may harm, disrupt, or impair the functionality, integrity, or security of the Website, including but not limited to introducing viruses, malware, or other malicious software, hacking, unauthorized access, or any attempts to breach the Website's security protocol;	(ز) لا يجوز لك الانخراط في أي أنشطة قد تضر أو تعطل أو تضعف وظائف الموقع الإلكتروني أو سلامته أو أمانه، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر إدخال الفيروسات أو البرامج الضارة أو البرمجيات الخبيثة الأخرى أو القرصنة أو الدخول غير المصرح به أو أي محاولات لخرق بروتوكول أمن الموقع.
(h) you shall not engage in fraudulent activities, or attempt to manipulate or exploit the Website's features for unlawful gain. DRC reserves the right to investigate and take appropriate action, including	(ح) لا يجوز لك الانخراط في أنشطة احتيالية أو محاولة التلاعب أو استغلال ميزات الموقع الإلكتروني لتحقيق مكاسب غير شرعية. تحتفظ شركة دي ار سي بالحق في التحقيق واتخاذ الإجراء المناسب، بما في ذلك تعليق حسابك أو إنهائه، لقاء مثل هذه الأنشطة؛ و

suspension or termination of your account, for such activities; and	
(i) you are solely responsible for maintaining the confidentiality and security of your account credentials, including usernames and passwords, and for all activities that occur under your account. DRC disclaims liability for any unauthorized access resulting from your failure to secure your account information.	(ط) أنت وحدك المسؤول عن الحفاظ على سرّية وأمن بيانات اعتماد حسابك، بما في ذلك أسماء المستخدمين وكلمات المرور، وعن جميع الأنشطة التي تحدث ضمن حسابك. وتخلي دي ار سي مسؤوليتها عن أي دخول غير مصرح به ناتج عن عدم تأمينك لمعلومات حسابك.
13 INDEMNIFICATION	13. التعويض
You agree to indemnify, defend, and hold harmless DRC, its affiliates, officers, directors, employees, agents, and representatives from and against any and all claims, damages, losses, liabilities, costs, and expenses (including legal fees) arising out of or related to:	أنت توافق على تعويض شركة دي ار سي وشركاتها التابعة ومسؤوليها وأعضاء مجلس إدارتها وموظفيها ووكلائها وممثليها، والدفاع عنها وإبراء ذمتها من وضد أي وجميع المطالبات والأضرار والخسائر والالتزامات والتكاليف والنفقات (بما في ذلك الرسوم القانونية) الناشئة عن أو المتعلقة بما يلي:
(a) your breach of these Terms, applicable laws, regulations, or third-party rights;	(أ) خرقك لهذه الشروط، وللقوانين واللوائح النافذة أو لحقوق الجهات الخارجية؛
(b) your misuse of the Website, including but not limited to fraudulent, unlawful, or unauthorized transactions or any activities intended to disrupt the Website's functionality;	(ب) إساءة استخدامك للموقع الإلكتروني، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر المعاملات الاحتيالية أو غير القانونية أو غير المصرح بها أو أي أنشطة تهدف إلى تعطيل وظائف الموقع الإلكتروني؛
(c) any third-party claims, demands, or disputes arising from your actions or omissions while using the Website, including but not limited to claims related to the content you post, transactions you initiate, or interactions you have with other users; and	(ج) أي مطالبات أو مطالب أو نزاعات من الغير تنشأ عن أفعالك أو إغفالاتك أثناء استخدام الموقع الإلكتروني، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر المطالبات المتعلقة بالمحتوى الذي تنشره أو المعاملات التي تبدأها أو التفاعلات التي تجريها مع مستخدمين آخرين؛ و

(d) your failure to safeguard account credentials, resulting in unauthorized access or transactions conducted under your account.	(د) عدم حمايتك لبيانات اعتماد الحساب، مما يؤدي إلى الدخول غير المصرح به أو المعاملات التي يتم إجراؤها ضمن حسابك.
14 TERMINATION	14. الإنهاء
14.1 DRC reserves the right, at its sole discretion, to suspend, restrict, or terminate your access to the Website (or any part of it), your account (if applicable), or any order, at any time and without prior notice, if:	1.14 تحتفظ شركة دي ار سي بالحق، وفقاً لتقديرها الوحيد، في تعليق أو تقييد أو إنهاء دخولك إلى الموقع (أو أي جزء منه) أو حسابك (إن وجد) أو أي طلب، في أي وقت ودون إشعار مسبق، في الحالات التالية:
(a) you breach any provision of these Terms;	(أ) إذا قمت بخرق أي حكم من أحكام هذه الشروط؛
(b) DRC reasonably suspects fraud, misuse, or unlawful activity;	(ب) إذا اشتبهت شركة دي ار سي بشكل معقول بوجود احتيال أو إساءة استخدام أو نشاط غير قانوني؛
(c) it is required to do so by law, regulation, or a competent authority; or	(ج) إذا كان القيام بذلك مطلوباً بموجب قانون أو لائحة أو من قبل سلطة مختصة؛ أو
(d) continued access may result in harm to DRC, its systems, or other users.	(د) إذا كان الدخول المستمر قد يؤدي إلى إلحاق الضرر بشركة دي ار سي أو أنظمتها أو المستخدمين الآخرين.
14.2 You may terminate your use of the Website at any time by ceasing to access or use it. If you have an account, you may request its closure by contacting hello@therootbrands.com [insert contact email].	2.14 يمكنك إنهاء استخدامك للموقع الإلكتروني في أي وقت عن طريق التوقف عن الدخول إليه أو استخدامه. إذا كان لديك حساب، فيمكنك طلب إغلاقه عن طريق الاتصال بـ hello@therootbrands.com [ادخل البريد الإلكتروني للاتصال].
14.3 Upon termination:	3.14 عند الإنهاء:
(a) all access to the Website, including services, tools, and user data, will be revoked immediately;	(أ) سيتم إلغاء جميع عمليات الدخول إلى الموقع الإلكتروني، بما في ذلك الخدمات والأدوات وبيانات المستخدم، على الفور؛

(b) you must cease using any client/user information, digital properties, or materials related to the Website; and	(ب) يجب عليك التوقف عن استخدام أي معلومات عميل / مستخدم أو ممتلكات رقمية أو مواد متعلقة بالموقع الإلكتروني؛ و
(c) any pending disputes, indemnities, or claims that arose before termination will remain enforceable and are not extinguished by termination.	(ج) ستظل أي نزاعات أو تعويضات أو مطالبات معلقة نشأت قبل الإنهاء قابلة للتنفيذ ولن تسقط بالإنهاء.
14.4 Termination of this Terms shall not affect the rights and obligations of the Parties under clauses that, by their nature or express terms, are intended to survive termination, including but not limited to: Clause 12 (Representations and Warranties), Clause 13 (Indemnification), Clause 14 (Termination), Clause 15 (Limitation of Liability) and any other relevant provisions (“Surviving Provisions”).	4.14 يجب ألا يؤثر إنهاء هذه الشروط على حقوق والتزامات الطرفين بموجب البنود التي، بطبيعتها أو شروطها الصريحة، يقصد بها أن تظل سارية بعد الإنهاء، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: البند 12 (الإقرارات والضمانات)، والبند 13 (التعويض)، والبند 14 (الإنهاء)، والبند 15 (حد المسؤولية) وأي أحكام أخرى ذات صلة (“الأحكام الباقية”).
15 LIMITATION OF LIABILITY	15. حدود المسؤولية
15.1 To the maximum extent permitted by applicable law, DRC, including its parent companies, subsidiaries, affiliates, officers, directors, employees, agents, licensors, and service providers, shall not be liable for:	1.15 إلى الحد الأقصى الذي يسمح به القانون النافذ، لن تكون شركة دي ار سي، بما في ذلك شركاتها الأم وشركاتها الفرعية وشركاتها التابعة ومسؤوليها وأعضاء مجلس إدارتها وموظفيها ووكلائها ومرخصيها ومزودي خدماتها مسؤولين عن:
(a) any indirect, incidental, special, punitive, or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue, data, goodwill, or business opportunities, or any business interruption or loss of anticipated savings;	(أ) أي أضرار غير مباشرة أو عرضية أو خاصة أو عقابية أو تبعية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر خسارة الأرباح أو الإيرادات أو البيانات أو الشهرة أو فرص العمل، أو أي انقطاع في الأعمال أو خسارة المدخرات المتوقعة؛
(b) any damages arising from technical failures, errors, delays, or interruptions in the operation or transmission of the Website, its content, or services, including	(ب) أي أضرار تنشأ عن الأعطال الفنية أو الأخطاء أو التأخير أو الانقطاعات في التشغيل أو الإرسال في الموقع أو محتواه أو خدماته، بما في ذلك على سبيل

but not limited to viruses, malware, or system failures;	المثال لا الحصر الفيروسات أو البرامج الضارة أو أعطال النظام؛
(c) any actions or omissions by third-party service providers, including payment gateways or delivery partners;	(ج) أي إجراءات أو إغفالات من قبل مزودي الخدمات الخارجيين، بما في ذلك بوابات الدفع أو شركاء التوصيل؛
(d) any unauthorized access, hacking, or data breaches caused by external parties;	(د) أي دخول غير مصرح به أو قرصنة أو خروقات للبيانات ناتجة عن أطراف خارجية؛
(e) any liabilities, damages, or losses expressly excluded under these Terms or matters for which liability is specifically disclaimed in these Terms; and	(هـ) أي مسؤوليات أو أضرار أو خسائر مستثناة صراحة بموجب هذه الشروط أو المسائل التي يتم إخلاء المسؤولية عنها على وجه التحديد في هذه الشروط؛ و
(f) any damages, losses, or claims arising out of, or in connection with, access to, use of, or inability to use the Website, its products, services, or content, whether such claims are based on contract, tort (including negligence), strict liability, or any other legal provision.	(و) أي أضرار أو خسائر أو مطالبات تنشأ عن أو فيما يتعلق بالدخول إلى الموقع الإلكتروني أو منتجاته أو خدماته أو محتواه، أو استخدامه أو عدم القدرة على استخدامه، سواء كانت مثل هذه المطالبات تستند إلى عقد أو مسؤولية تقصيرية (بما في ذلك الإهمال) أو المسؤولية الصارمة أو أي حكم قانوني آخر.
15.2 Liability for cancellations, refunds, and returns shall be limited to the terms and conditions specifically applicable to the product or service in question, as outlined elsewhere in these Terms or on the Website.	2.15 تقتصر المسؤولية عن الإلغاءات وردّ الأموال والمرجعيات على الشروط والأحكام المطبقة على وجه التحديد على المنتج أو الخدمة المعنية، كما هو موضح في مكان آخر في هذه الشروط أو على الموقع الإلكتروني.
15.3 If liability cannot be excluded under applicable law, DRC's total aggregate liability for any claims, damages, or losses arising out of or in connection with the use of the Website, its products, or services shall be limited to the lesser of: (a) the total amount paid by you to DRC for the specific product or	3.15 إذا تعذر استبعاد المسؤولية بموجب القانون النافذ، فإن إجمالي مسؤولية شركة دي آر سي بمجملة عن أي مطالبات أو أضرار أو خسائر تنشأ عن استخدام الموقع الإلكتروني أو منتجاته أو خدماته، أو فيما يتعلق بها، يجب أن تقتصر على الأقل من: (أ) المبلغ الإجمالي الذي دفعته أنت إلى دي آر سي مقابل المنتج أو الخدمة المحددة التي أدت إلى المطالبة؛ أو (ب) 1,000 درهم إماراتي.

service giving rise to the claim; or (b) AED 1,000.	
15.4 By using the Website, you acknowledge and agree that you do so at your own risk. DRC makes no representations, warranties, or guarantees regarding the accuracy, reliability, suitability, or completeness of the Website's content, any products or services offered, or any third-party links or content accessed through the Website.	4.15 باستخدامك للموقع الإلكتروني، فأنت تقر وتوافق على أنك تفعل ذلك على مسؤوليتك الخاصة. ولا تقدم شركة دي ار سي أي تأكيدات أو تعهدات ضمانات فيما يتعلق بدقة أو موثوقية أو ملاءمة أو اكتمال محتوى الموقع الإلكتروني أو أي منتجات أو خدمات معروضة أو أي روابط أو محتوى جهات خارجية يتم الدخول إليه من خلال الموقع الإلكتروني.
16 ASSIGNMENT	16. التنازل
You shall not assign, transfer, or sublicense any of your rights or obligations under these Terms to any third party, as it is personal in nature. However, DRC may assign, transfer, or sublicense any of its rights or obligations under these Terms to any third party without your prior written consent.	لا يجوز لك التنازل عن أي من حقوقك أو التزاماتك بموجب هذه الشروط أو نقلها أو ترخيصها من الباطن لأي طرف ثالث، لأنها شخصية بطبيعتها. غير أنه، يجوز لشركة دي ار سي التنازل عن أي من حقوقها أو التزاماتها بموجب هذه الشروط أو نقلها أو ترخيصها من الباطن إلى أي طرف ثالث دون موافقتك الكتابية المسبقة.
17 PARTIAL INVALIDITY	17. عدم الصلاحية الجزئي
If any provision of these Terms or the application thereof to any Party or circumstance shall be invalid or unenforceable to any extent, the remainder of these Terms and the application of such provision to Parties or circumstances other than those as to which it is held invalid or unenforceable shall not be affected thereby, and each provision of these Terms shall be valid and enforceable to the fullest extent permitted by applicable law. Any invalid or unenforceable provision of these Terms shall be replaced with a provision which	إذا كان أي حكم من هذه الشروط أو تطبيقه على أي طرف أو ظرف غير صالح أو غير قابل للتنفيذ إلى أي حد، فإن باقي هذه الشروط وتطبيق مثل هذا الحكم على أطراف أو ظروف غير تلك التي يعتبر فيها غير صالح أو غير قابل للتنفيذ لن تتأثر بذلك، ويكون كل حكم من هذه الشروط صالحاً وقابلاً للتنفيذ إلى أقصى حد يسمح به القانون النافذ. ويجب استبدال أي حكم غير صالح أو غير قابل للتنفيذ في هذه الشروط بحكم صالح وقابل للتنفيذ ويعكس تقريباً الغرض الأصلي من الحكم غير القابل للتنفيذ.

is valid and enforceable and most nearly reflects the original intent of the unenforceable provision.	
18 RESERVATION OF RIGHTS	18. حفظ الحقوق
No forbearance, indulgence, relaxation or inaction by any Party at any time to require the performance of any of the provisions of these Terms shall in any way affect, diminish or prejudice the right of such Party to require performance of that provision and any waiver or acquiescence by any Party of any breach of any of the provisions of these Terms shall not be construed as a waiver or acquiescence of any continuing or succeeding breach of such provisions, a waiver of any right under or arising out of these Terms or acquiescence to or recognition of rights other than that expressly stipulated in these Terms.	ليس لأي تسامح أو تساهل أو تخفيف أو تقاعس من أي طرف في أي وقت عن طلب تنفيذ أي من أحكام هذه الشروط أن يؤثر بأي شكل من الأشكال على حق مثل هذا الطرف في طلب تنفيذ هذا الحكم أو يقلل منه أو يمس به، ولا يجوز أن يُفسَّر أي تنازل أو إذعان من قبل أي طرف في أي خرق لأي من أحكام هذه الشروط على أنه تنازل أو إذعان لأي خرق مستمر أو لاحق لمثل هذه الأحكام، أو تنازل عن أي حق بموجب هذه الشروط أو ناشئ عنها أو إذعان أو اعتراف بحقوق أخرى غير تلك المنصوص عليها صراحةً في هذه الشروط.
19 SPECIFIC PERFORMANCE	19. الأداء المحدد
Unless otherwise specified herein, the Parties agree that damages may not be an adequate remedy for DRC, and DRC shall be entitled to an injunction, restraining order, right for recovery, suit for specific performance or such other equitable relief as a court of competent jurisdiction may deem necessary or appropriate to restrain you, as the case maybe from committing any violation or enforce the performance of the covenants, representations and obligations contained in these Terms. These injunctive remedies are cumulative and are in addition to any other rights and	ما لم يُحدد غير ذلك في هذه الوثيقة، يتفق الطرفان على أن تعويضات الأضرار قد لا تكون سبيل انتصاف مناسب لشركة دي ار سي، ويكون لشركة دي ار سي الحق في الحصول على أمر زجري أو أمر تقييدي أو حق استرداد أو دعوى لأداء معين أو أي تعويض عادل آخر قد تراه محكمة مختصة ضرورياً أو مناسباً لمنعك، حسبما قد تكون الحالة، من ارتكاب أي انتهاك أو فرض أداء العهود والإقرارات والالتزامات الواردة في هذه الشروط. وتعتبر سبل الانتصاف الجزرية هذه تراكمية وتضاف إلى أي حقوق وسبل انتصاف أخرى قد يتمتع بها الطرف المعني بموجب القانون أو الإنصاف، بما

remedies that the relevant Party may have at law or in equity, including without limitation a right for damages.	في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الحق في تعويضات أضرار.
20 AMENDMENTS	20. التعديلات
DRC reserves the right to amend, modify, or update these Terms at any time. Any such changes will be effective immediately upon posting on the Website. Your continued use of the Website following such changes constitutes your acceptance of the revised Terms.	تحتفظ شركة دي ار سي بالحق في تعديل هذه الشروط أو تنقيحها أو تحديثها في أي وقت. وتدخل أي تغييرات كهذه حيز النفاذ فور نشرها على الموقع الإلكتروني. ويشكل استمرارك في استخدام الموقع الإلكتروني بعد هذه التغييرات موافقتك على الشروط المعدلة.
21 RELATIONSHIP	21. العلاقة
These Terms are solely intended to establish a contractual relationship between the Parties as expressly provided herein. Nothing in these Terms shall be construed to create or imply any other relationship, including but not limited to partnership, joint venture, agency, franchise, employment, fiduciary relationship, or any other legal association that would impose liability or obligations beyond those expressly set out in these Terms.	تهدف هذه الشروط فقط إلى إقامة علاقة تعاقدية بين الطرفين على النحو المنصوص عليه صراحة في هذه الوثيقة. ولا يجوز تفسير أي شيء في هذه الشروط على أنه ينشئ أو يشير إلى أي علاقة أخرى، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أو شراكة أو مشروع مشترك أو وكالة أو امتياز أو توظيف أو علاقة ائتمانية أو أي جمعية قانونية أخرى من شأنها أن تفرض مسؤولية أو التزامات تتجاوز تلك المبينة صراحة في هذه الشروط.
22 FORCE MAJEURE	22. القوة القاهرة
DRC shall not be liable for any delays or failures in performing its obligations under these Terms due to events beyond its reasonable control, including but not limited to acts of God, government actions, natural disasters, pandemics, labor strikes, or technical failures.	لن تكون شركة دي ار سي مسؤولة عن أي حالات تأخير أو تقاعس عن أداء التزاماتها بموجب هذه الشروط بسبب أحداث خارجة عن سيطرتها المعقولة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، حالات القضاء والقدر أو الإجراءات الحكومية أو الكوارث الطبيعية أو الأوبئة أو الإضرابات العمالية أو الأعطال الفنية.

23 NOTICE	23. الإشعارات
<p>DRC will provide all communications, including notices, to you via the registered email address provided when placing an order or registering an account on the Website. You are responsible for ensuring your email address is accurate and up to date. You may contact DRC for any queries, notices, or concerns at [●]. hello@therootbrands.com</p>	<p>ستوفر لك شركة دي ار سي جميع المراسلات، بما في ذلك الإشعارات، عبر عنوان البريد الإلكتروني المسجل المقدم عند وضع طلب أو تسجيل حساب على الموقع الإلكتروني. وتقع على عاتقك مسؤولية التأكد من أن عنوان بريدك الإلكتروني دقيق ومحدث. يمكنك الاتصال بشركة دي ار سي لأية استفسارات أو ملاحظات أو اهتمامات على [●]hello@therootbrands.com.</p>
24 GOVERNING LAW AND JURISDICTION	24. القانون الحاكم والاختصاص القضائي
<p>These Terms shall be governed by and construed in accordance with the laws of the United Arab Emirates. Any dispute arising out of or in connection with these Terms, including any question regarding its existence, validity or termination, shall be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of Dubai.</p>	<p>تخضع هذه الشروط لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة، وتُفسَّر وفقاً لها. ويخضع أي نزاع ينشأ عن هذه الشروط أو فيما يتعلق بها، بما في ذلك أي مسألة تتعلق بوجودها أو صلاحيتها أو إنهائها، للاختصاص القضائي الحصري لمحاكم دبي.</p>